

# النشرة اليورية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

شرة يووية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

2 ايلول (سيتمير) 2023

## Saudi Crown Prince: We Will Be One of the Strongest Economies in the World

Saudi Crown Prince Mohammed bin Salman bin Abdulaziz Al Saud said in a television interview with Fox News "The goal is for the Kingdom to be among the largest countries in terms of GDP so that it becomes one of the strongest economies in the world."

He pointed out that "we are always working to move Saudi Arabia to the better and turn challenges into opportunities, and this is evident through the speed of achieving the goals of the Kingdom's Vision 2030," stressing that "the Saudi economy

ranks 17th globally, and can return among the list of the 7 largest economies in the world."

The Saudi crown prince noted, "The corridor that will connect the Middle East with Europe will save time and money, and will shorten the economic movement between 3 to 6 days."

Source (CNBC Arabia Website, Edited)

#### ولى العمد السعودى: سنكون من أقوى اقتصادات العالم

أكد ولي العهد السعودي، رئيس مجلس الوزراء محمد بن سلمان بن عبد العزيز آل سعود، في مقابلة تلفزيونية مع قناة فوكس نيوز، أنّ "الهدف هو أن تكون المملكة ضمن أكبر الدول من حيث الناتج المحلي الإجمالي بحيث تصبح من أقوى اقتصادات العالم.".

لافتا إلى "أننا نعمل على نقل السعودية إلى الأفضل دائما وتحويل التحديات إلى فرص، وهذا ما برز جليًا من خلال سرعة تحقيق أهداف رؤية المملكة 2030"، مشددا على أنّ "الاقتصاد السعودي يحتل المرتبة 17 عالمياً، وبإمكانه العودة ضمن قائمة أكبر 7 اقتصادات على مستوى العالم".

ونوّه ولي العهد السعودي إلى أنّ "الممر الذي سيربط الشرق الأوسط بأوروبا سيوفر الوقت والمال، وسوف يختصر الحركة الاقتصادية بين 3 إلى 6 أيام".

المصدر (موقع CNBC Arabia، بتصرّف)

## The US Federal Reserve Keeps Interest Rates at the Highest Level in 22 Years

The Federal Reserve kept the interest rate unchanged at a range between 5.25 percent and 5.50 percent, which is the highest in 22 years. The Federal Reserve did not indicate in its decision that the current monetary tightening cycle that it began to control inflationary pressures was close to ending.

The Fed had raised the interest rate 11 times in a year and a half, pushing interest rates to the highest range in more than 22 years. The Fed indicated that it still expects to raise interest

rates an additional time before the end of this year, in addition to possible interest cuts next year.

Although no rate hike is expected, uncertainty and speculation regarding an additional hike will remain in effect from this moment on.

Source (CNBC Arabia Website, Edited)

### الفدرالي الأويركي يبقي على الفائدة عند أعلى وستوى في 22 عاماً lacksquare



وكان الفدر الي قد رفع معدل الفائدة 11 مرة في عام ونصف العام ليدفع بالفائدة إلى أعلى نطاق في أكثر من 22 عاماً. والمح الفدر الي إلى أنه لا يزال يتوقع رفع الفائدة لمرة إضافية قبل نهاية العام الجاري فضلاً عن تخفيضات محتملة للفائدة في العام المقبل.

وعلى الرغم من عدم توقع أي رفع للفائدة، إلا أن عدم اليقين والتكهنات بشأن الرفع الإضافي سوف تظل سارية من هذه اللحظة فصاعداً.

المصدر (موقع CNBC Arabia، بتصرّف)



#### ■ \$183.8 Billion in IT Spending in the Region by 2024

Gartner Research predicted that IT spending in the Middle East and North Africa (MENA) region will accelerate in 2024, up 4 percent compared to 2023, according to the latest studies from the research firm.

Total IT spending in the MENA region is expected to reach \$183.8 billion in 2024, up from \$176.8 billion in 2023. Globally, global IT spending is expected to approach \$5.1 trillion in 2024.



#### ■ 183.8 مليار دولار إنفاق الونطقة على تقنية الوعلومات 2024

توقّعت شركة "جارتنر" للأبحاث تسارع الإنفاق على تقنية المعلومات في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا خلال عام 2024، لتسجّل ارتفاعاً بمعدّل 4 في المئة بالمقارنة مع عام 2023، وذلك وفقاً لأحدث الدراسات الصادرة عن شركة الأداث

ومن المتوقع أن يصل إجمالي إنفاق منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا على تقنية المعلومات إلى قرابة 183.8 مليار دولار خلال عام 2024، بارتفاع عن مستوياتها في 2023 عند 176.8 مليار دولار. أما على مستوى العالم، فتشير التوقعات إلى أن الإنفاق العالمي على تقنية المعلومات سوف يقترب من عتبة 5.1 تريليون دولار خلال عام 2024.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

Source (Alkhaleej Emirati Newspaper, Edited)

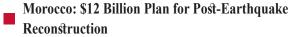
#### Inflation in Qatar Records a Year-On-Year Rise Of 2.38 Percent

Qatar's consumer price index recorded a level of 106.25 points in August, a decrease of 0.58 percent compared to the previous July, and an increase of 2.38 percent year-on-year compared to the same month of August in 2022.

A report issued by the Planning and Statistics Authority showed that the monthly decline in the index last August compared to the previous July was due to the decrease in 6 groups, namely, the entertainment and culture

group 3.37 percent, followed by transportation 1.65 percent, the clothing and footwear group 0.99 percent, the other goods and services group 0.14 percent, the housing, water, electricity, gas and other fuels group 0.79 percent, and the restaurants and hotels group 0.13 percent.

Source (Alkhaleej Emirati Newspaper, Edited)



Morocco unveiled a \$12 billion plan aimed at reconstruction and promoting social and economic development in areas affected by the recent earthquake in the kingdom.

The decision came after a meeting chaired by King Mohammed VI of Morocco, where the reconstruction and general rehabilitation program for the areas affected by the El Haouz earthquake aims to provide homes for about 4.2 million people in 4 provinces, represented in Marrakech,

El Haouz, Taroudant, Azilal and Chichaoua.

The five-year program aims to rebuild housing and rehabilitate damaged infrastructure, in accordance with the urgent measures planned during the September 14 meeting, and on the other hand, to promote social and economic development in the targeted areas.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

#### **Desertification Threatens the Arab Region with Severe Food Shocks**

A study issued by the Arab Monetary Fund showed that about 35.7 million hectares of Arab agricultural land, equivalent to 18 percent of the total arable area, are under the influence of desertification, especially in areas bordering the Sahara African desert. According to the study, 68.4 percent of Arab lands are desertified, 20 percent are threatened by desertification, while non-desertified lands do not exceed 11.6 percent of their total area.

According to the IMF study, entire

Arab countries are considered desertified lands, such as Bahrain, Kuwait, the UAE, and Qatar, while there are 10 countries with a desertification rate between 60 and 98 percent, such as Egypt, Djibouti, Saudi Arabia, Algeria, Jordan, Yemen, and Morocco. Other countries where more than 50 percent of their territory is threatened by desertification, such as Somalia, Syria, and Iraq. This will have profound effects on the budgets of countries in the region, especially the poor, as they struggle on several fronts to mitigate the damage caused by three factors: the repercussions of the health crisis, the war in Ukraine, and climate change.

#### Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)

#### التضخُر في قطر يسجُل ارتفاعا سنويا 2.38 في الهئة

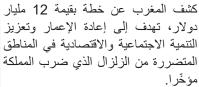
سجّل مؤشر أسعار المستهلك في قطر مستوى 106.25 نقطة في أغسطس/آب الماضي، أي بانخفاض نسبته 0.58 في المئة مقارنة مع شهر يوليو/تموز الذي سبقه، وزيادة بنسبة 2.38 في المئة على أساس سنوي قياساً مع شهر أغسطس المماثل من عام 2022.

وأظهر تقرير صادر عن جهاز التخطيط والإحصاء، بأن الانخفاض الشهري للمؤشر في أغسطس/آب الماضى مقارنة بشهر يوليو/تموز الذي سبقه، يعزي إلى الانخفاض في 6 مجموعات

وهي، مجموعة الترفيه والثقافة 3.37 في المئة، تلتها النقل 1.65 في المئة، ومجموعة الملابس والأحذية 0.99 في المئة، ومجموعة السلع والخدمات الأخرى 0.14 في المئة، ومجموعة السكن والماء والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى 0.79 في المئة، ومجموعة المطاعم والفنادق 0.13 في المئة.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرّف)

#### المغرب: خطة بقيمة 12 مليار دولار لإعادة الإعمار بعد الزلزال



جاء القرار بعد اجتماع ترأسه العاهل المغربي محمد السادس، حيث يستهدف برنامج إعادة البناء والتأهيل العام للمناطق المتضررة من زلزال الحوز، وتوفير المنازل لحوالي 4.2 ملايين نسمة في 4 أقاليم، متمثلة في مراكش والحوز وتارودانت وأزيلال وشيشاوة.

ويرمى البرنامج الذي يمتد 5 أعوام، إلى إعادة بناء المساكن وتأهيل البني التحتية المتضررة، طبقاً للتدابير العاجلة المقررة خلال اجتماع 14 سبتمبر/ أيلول، ومن جهة أخرى، تعزيز التنمية الاجتماعية والاقتصادية في المناطق المستهدفة

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

### التصحر يمدد الونطقة العربية بصدوات غذائية قاسية

أظهرت دراسة صادرة عن صندوق النقد العربي، بأنّ نحو 35.7 مليون هكتار من الأراضي الزراعية العربية، أي ما يعادل 18 في المئة من مجموع المساحة الصالحة للزراعة، بات واقعا تحت تأثير التصحر، خاصة في المناطق المحاذية للصحراء الأفريقية الكبرى. ووفق الدراسة فإن 68.4 في المئة من الأراضي العربية متصحرة، و20 في المئة منها مهددة بالتصحر، بينما لا تتعدى الأراضي غير المتصحرة 11.6 في

المئة من إجمالي مساحتها.

وبحسب دراسة الصندوق فإنّ دولا عربية بكاملها تعتبر أراضي متصحرة، مثل البحرين والكويت والإمارات وقطر، بينما هناك 10 دول تتراوح فيها نسبة التصحر بين 60 و98 في المئة مثل مصر وجيبوتي والسعودية والجزائر والأردن واليمن والمغرب. كما أن هناك دولا أخرى أكثر من 50 في المئة من أراضيها مهددة بالتصحر مثل الصومال وسوريا والعراق. وستكون لذلك تأثير ات عميقة على ميز انيات دول المنطقة و خاصة الفقير ة، حيث تكافح على عدة جبهات لتخفيف الأضرار الناجمة عن ثلاثة عوامل هي تداعيات الأزمة

> الصحية والحرب في أوكرانيا والتغير المناخي. المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرّف)





#### Oil Falls, U.S. Interest Raising Wipes out Low Inventories

النفط يتراجع ورفع الفائدة في أميركا توحو أثر انخفاض الوخزونات

Oil prices fell in early Asian trade on Thursday after posting the biggest onemonth drop in the previous session, as expectations of a U.S. interest rate hike erased the impact of falling crude inventories in the country.

Brent crude futures for November delivery fell 67 cents, or 0.72 percent, to \$92.86 a barrel, while U.S. West Texas Intermediate crude futures fell 71 cents, or 0.79 percent, to \$88.95, the lowest level since Sept. 14.

تراجعت أسعار النفط في التعاملات الأسيوية المبكرة اليوم الخميس بعد أن سجلت أكبر انخفاض خلال شهر في الجلسة السابقة، إذ محت توقعات رفع أسعار الفائدة في الولايات المتحدة أثر انخفاض مخزونات الخام في البلاد.

وهبطت العقود الأجلة لخام برنت تسليم نوفمبر/تشرين الثاني 67 سنتا أو 0.72 في المئة إلى 92.86 دولار للبرميل، فيما انخفضت العقود الأجلة لخام غرب تكساس الوسيط الأميركي 71 سنتا أو 0.79 في المئة إلى 88.95 دولار وهو أدنى مستوى منذ 14 سبتمبر/أيلول.

وعلى الرغم من إبقاء بنك الاحتياطي الاتحادي أسعار الفائدة دون تغيير، فإنّه لا يزال يُنظر للأمر على أنه توقف مؤقت عن التشديد، مما يضع بعض الضغط على الأصول الخطرة" مثل النفط.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

Although the Fed has kept interest rates unchanged, it is still seen as a pause in tightening, putting some pressure on risky assets such as oil

Source (Al-Arabiva.net Website, Edited)

# Bahrain: Package of Measures to Achieve Comprehensive Development Goals

The Bahraini government intends to take further measures to promote financial stability and economic development in order to continue to create quality opportunities for citizens. After the actual budget deficit in the Kingdom of Bahrain in the first half of 2023 amounted to about 381 million Bahraini dinars (1.01 billion dollars),

The measures that the government intends to approve include raising labor fees for non-Bahraini employees,

which will contribute to enhancing the citizen's best choice for employment. Bahrain has taken a package of measures to achieve the goals of comprehensive development, with the consensus of the executive and legislative authorities. The results of the semi-annual closure of ministries and government entities for the period ending on June 30, 2023, revealed a number of measures, including raising work fees for non-Bahraini employees.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

#### البحرين: حزوة إجراءات لتحقيق أمداف التنوية الشاولة

تعتزم الحكومة البحرينية اتخاذ مزيد من الإجراءات التي تصب في تعزيز الاستقرار المالي والتنمية الاقتصادية من أجل مواصلة خلق الفرص النوعية أمام المواطنين. وذلك بعدما بلغ العجز الفعلي في ميزانية مملكة البحرين في النصف الأول 2023 نحو 381 مليون دينار بحريني (1.01 مليار دولار)، وشملت الإجراءات التي تعتزم الحكومة إقرار ها رفع رسوم العمل على الموظفين غير البحرينيين بما يسهم في تعزيز جعل المواطن

الخيار الأفضل للتوظيف. واتخذت البحرين حزمة إجراءات في سبيل تحقيق أهداف التنمية الشاملة، وذلك بالتوافق بين السلطتين التنفيذية والتشريعية. وكشفت نتائج الإقفال النصف سنوي للوزارات والجهات الحكومية للفترة المنتهية في 30 يونيو 2023، عن عدد من الإجراءات من بينها رفع رسوم العمل على الموظفين غير البحرينيين.

المصدر (موقعه العربية. نت، بتصرّف)

## ■ Tourism Revives Japan's Economy

Japan welcomed more than two million visitors for the third consecutive month in August, recovering more than 80 percent from pre-COVID-19 levels for the first time, data from Japan's National Tourism Organization showed.

The data showed that the number of foreign visitors coming for business and leisure reached 2.16 million last month. Visitors reached 85.6 per cent of 2019 levels before the pandemic led to travel restrictions around the world.

Revised GDP data showed capital spending and private consumption fell in the April-June period, highlighting the fragile state of Japan's economy, which is already facing headwinds from weak economic growth in the U.S. and China.

Source (Sky News Arabia, Edited)



#### السياحة تنعش الاقتصاد الياباني

أظهرت بيانات منظمة السياحة الوطنية اليابانية، استقبال اليابان ما يزيد عن مليوني زائر للشهر الثالث على التوالي في أغسطس، لتحقق تعافيا بأكثر من 80 في المئة من مستويات ما قبل جائحة كوفيد19- للمرة الأهل.

وأظهرت البيانات، أن عدد الزائرين الأجانب القادمين من أجل الأعمال والترفيه، بلغ 2.16 مليون الشهر الماضي. وبلغت نسبة الزائرين 85.6 في المئة من مستويات عام 2019، وذلك قبل أن تؤدي الجائحة إلى فرض قيود على السفر في أنحاء العالم.

وأظهرت بيانات الناتج المحلي الإجمالي المعدلة، تراجع الإنفاق الرأسمالي والاستهلاك الخاص في الفترة من أبريل إلى يونيو، مما يسلط الضوء على الحالة الهشة للاقتصاد الياباني، الذي يواجه بالفعل رياحا معاكسة من ضعف النمو الاقتصادي في أميركا والصين.

المصدر (سكاي نيوز عربية، بتصرّف)

# China Permanently Halts Export Of Two Important Metals for Chip Manufacturing

Customs data showed that China did not export any germanium product last month, down from 8.63 metric tons in July.

Germanium exports in July more than doubled what they were in June, as purchases rose ahead of the effective date of restrictions that are part of China's escalating war with the United States and its allies over access to critical strategic technology.

Customs data showed that there were also no exports of gallium products in August, compared to 5.15 tons exported in July.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

# الصين توقف نمائياً تصدير معدنين مامين لتصنيع الرقائق اللالكترونية

أظهرت بيانات الجمارك أن الصين لم تصدر أي منتج من الجرمانيوم الشهر الماضي، بانخفاض من 8.63 طن متري في يوليو.

وبلغت صادرات الجرمانيوم في شهر يوليو أكثر من ضعف ما كانت عليه في شهر يونيو، حيث ارتفعت المشتريات قبل التاريخ الفعلي للقيود التي تعد جزءًا من حرب الصين المتصاعدة مع الولايات المتحدة وحلفائها بشأن الوصول إلى التكنولوجيا الاستراتيجية المهمة.

و أظهرت بيانات الجمارك أنه لم تكن هناك أيضًا صادرات من منتجات الغاليوم في أغسطس، مقارنة بـ 5.15 طن تم تصديرها في يوليو.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

